

Chuyện vui ở Ba-Lê

Cơ sở nổi tiếng ở kinh thành Ba-Lê... (text continues)

Một đấng có danh là ông... (text continues)

Cái tên của ông Paul Colin... (text continues)

Ngày hôm sau tôi tìm thấy con... (text continues)

Còn Mission trước ở nhà... (text continues)

Cả chúng tôi đều nói... (text continues)

Có một người bạn tôi... (text continues)

Bài trả lời của ông... (text continues)

Còn như những đứa... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Cái này ư? Tôi sẽ... (text continues)

Vạn-quốc Tiết-kiệm hội

HỘI NẠN DANH PHÁP ĐỀ HIỆP-VĂN... (text continues)

QUẢN-LÝ CỘI ĐỒNG-PHÁP... (text continues)

HỘI CÁC VÉ TIẾT-KIỆM LAI... (text continues)

XỔ SỐ LẦN THỨ MƯỜI BẢY... (text continues)

MỘT NGÂN ĐỒ... (text continues)

AI muốn lấy vé Tiết-Kiệm của... (text continues)

Bà-con ta lại sẽ được... (text continues)

Đã uống tiếng họ... (text continues)

AI phải? AI quý? (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Đã 18 tháng rồi... (text continues)

Cáo thị

PHẬT MẬT ĐẤT QUỐC-GIA... (text continues)

Ngày thứ sáu 3 Mars 1929... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

CHUYÊN ĐỀ PHÁP... (text continues)

LÀM CĂNG LÀM BÒN

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Hỡi ai cư ngụ tại Lào, Nam-lào... (text continues)

Đạp tốt của rừ

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Đạp tốt của rừ

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Mau kéo hết... (text continues)

Advertisement for 'TIỀN CẦN BẢO HẢO CUỐN THỨ NĂM' (text continues)

Advertisement for 'ĐIỂM LIỆT KHI' (text continues)

Advertisement for 'GIAT' (text continues)

Advertisement for 'GIAT' (text continues)

VAN-HÒA

N 88, Rue de Gocong - CHOLON

KINH CÁO:

Hoa VAN-HÒA nhóm nổi tên nhất hàng... Kinh cáo... Văn-Hòa... Kinh-Hòa... Văn-Hòa... Kinh-Hòa... Văn-Hòa... Kinh-Hòa...



nhãn hiệu: VAN-HÒA, VAN KHUÂN LONG, NHON-HÒA và HIỆP-MẬC.

Bên Văn-Hòa nhóm nổi tên nhất hàng... Văn-Hòa... Kinh-Hòa... Văn-Hòa... Kinh-Hòa... Văn-Hòa... Kinh-Hòa...

Mấy viên văn của Văn-Hòa đều có chữ... Văn-Hòa... Kinh-Hòa... Văn-Hòa... Kinh-Hòa...

- 1. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 2. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 3. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 4. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 5. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 6. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 7. Văn của Kim-Ngư 2 viên. 8. Văn của Kim-Ngư 2 viên.

VAN-HÒA Kinh-Hòa



Bánh Bông-lang trái Nho, có Beurre, có Vanille thiệt ngon... Bánh Bông-lang trái Nho, có Beurre, có Vanille thiệt ngon. Xin mua tại hàng Bánh Bông-lang, số 98 đường La Grandière, ở xa mua như gói colis postal cũng được.

NHI-THIÊN-BUỒNG ĐƯỢC PHÒNG

Thăm cũ Rue Đại-Tân N 145 (Lyon). - Chỗ trữ bán Rue de Canton N 47 Cholon. Thăm mới ở Rue de Huyet-Trung-Bou

NHI-THIÊN-HUYỆT-TRUNG-BỒU

Tên thuốc này đã có thuốc thử thí nghiệm rồi báo không có sự... Tên thuốc này đã có thuốc thử thí nghiệm rồi báo không có sự...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu...

Một người bạn của tôi... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Một người bạn của tôi...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu...



nhằm mà rút lui về vậy thì phải biết thuốc... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Nhằm mà rút lui về vậy thì phải biết thuốc...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu...

Bạn-quần áo tây

Những người Việt-Nam ta mà bạn... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Bạn-quần áo tây... Những người Việt-Nam ta mà bạn...

SẮP MỠ CRESYL THIỆT PHACOD Freres et Co Lyon. Advertisement for Cresyl disinfectant with an illustration of a bottle.

Pharmacie Principale L.SOLIRENÉ. Advertisement for Cresyl disinfectant with an illustration of a bottle and text: 'assainit la maison, chasse les insectes, détruit les microbes'.

TÂY SẠCH UẾ TRƯỚC. giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác. GIẢ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC. Giá mỗi thùng nhỏ là: 0.150

CRESYL-JEYES. DẦU THIỆT HỒI HỒN BỒU ĐÀ. THIỆT HỒI HỒN BỒU ĐÀ. Advertisement for eye medicine with an illustration of a bottle.

SÁCH CUA NGUYỄN-THANH-KHẾT. Nguyễn-thanh-Khết mới ra một cuốn sách... Sách Cua Nguyễn-Thanh-Khết.

Hãy hút thuốc JAB. DÂY BĂNG Cho các Viên-quan. Advertisement for JAB cigarettes with an illustration of a pack.

Lương-y DEHAUT. CỬ MỜI NGAY MỘT MIẾNG THUỐC HUYỆT-TRUNG-BỒU. Advertisement for Dehaut's medicine with an illustration of a bottle.

TIÊU-THUYẾT. Chết phôi sinh động ở cuốn... Tiêu-Thuyết advertisement with text.

... tên của hành sự cũng bởi tại nơi dân mạnh hay là yếu... Tiêu-Thuyết advertisement.

MÁY XAY LỬA BAN GIU

Xin mời qui vị đến xem máy móc của hãng:
Comptoir auxiliaire de commissions et de représentations
115, Boulevard de la Somme, SAIGON.



Máy xay lửa hiệu Đức-quốc ở Hồng Kông, thường hay bán ở các xứ như: Mozout, Amadou cho Mozout cho chạy khá. Cannot cho đong nước, xin cấp số công. Máy móc thì có quần lại một kiểu này. Khi sự rồi rồi thì sống ở. Propriétaires installés ở gần nơi làm việc để tiện việc mua, ít chi phí. Máy lửa nhỏ (Cannot) chạy đều lửa và đũa sáng. Máy cơm, máy gặt, máy cày các thứ máy khác không kể. Tu hàng là Cannot có sẵn sẵn đưa chạy trong 1 giờ đặng 6 kilowatt.

Hãng này ráp máy đặng từ không tính lãi, chỉ nhờ người Annam. Hết quá trung thành với quê hương.

C.J. BONNET

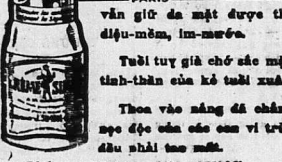
HÃY ĐI CHO ĐANG CÁI NẾU NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY



Tác người càng cao thì một người càng hay, thật đúng, đa nhiên, các điện khảm-khan, suy kém, mất sự tinh-thần của trẻ máy xanh.

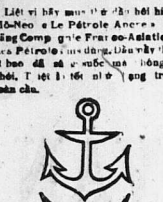


CRÈME SIMON



TIÊU-HUYẾT
THẤT HIỆP NGŨ NGHĨA
七 徵 五 癩
MỘT TRƯỞNG HẠN NGUYỄN
Tên người này, tên người này...
Người bị bệnh này...
Theo vào sáng đã chứng án mà...
Phân và XA-hóa hiệu: SIMON.

ĐÀU HỒI MỎ-NEO



Trong Lưu-chức các item này mới có hàng
Comptoir France Asiatique
des Pétroles
Đến các bán các thứ dầu hỏa như: Dầu lửa-Lap-Phi anh em...
Số 10, phố Nguyễn Huệ, Sài Gòn.



RIQUO BAT-HA GET PIPERMINT GET
Món này qui ông quý để...
HA BAN ĐO PHU TÙNG XE HƠI COMPTOIR CEOLONNAISE
Khai trương ngày 27 Oct. 1928.
Số 20 các đường phố...
D-U SANG D-U NHOT DE HIEP...
Mong nhớ ông-bà chiểu chỉ của.

Muốn bán một miếng đất ở tại làng Chi-hóa gần chợ...
Được tiền mặt.
Số 12, Boulevard Bonnet, Saigon.

THỜI-SỰ CẨM-NANG 1929

Sách Thời sự Cẩm-nang 1929, đã gần in xong. Nguyễn Văn Sơn...
Giá mỗi cuốn là...
M. NGUYỄN VĂN SƠN.
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

MỘT THƯ SÁCH HAY VÀ NGỌ

Chuyến lịch này... Ông là một người...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

NỘI HÓA

Tại tiệm có bán:
Gạo trắng, gạo...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

NGUYỄN-KHÁC-NGUYỄN

68, Rue Lagrange
Téléphone 606
Joffre aux Lecteurs et Lectrices
LEURS PORTRAITS DE FAMILLE
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

LỐI RAO

Nhà dệt P. LÊ-PHÁT-VINH ở tại Cầu-Chu...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

THỜI-SỰ CẨM-NANG 1929

Sách Thời sự Cẩm-nang 1929, đã gần in xong...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D^r GUILLÉ
Là thuốc bổ...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHONG
Tiệm chính ở tại Quảng-Đông...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG BỔ PHÉ THÁNH ĐƯỢC THỰC
Thuốc bổ...
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

HỆ MUA ĐAO THÌ PHẢI CỎI CHO CỎ CON ĐÁU NẤY
khắc vào lưỡi dao
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

PHACHOD FRÈRES & Co. - Lyon
Số 12, rue de Bonnet - SAIGON.

THUỐC Capsules de Santa Thomas TRIỆU DỊCH BỊ LIỄU



THUỐC Capsules de Santa Thomas TRIỆU DỊCH BỊ LIỄU... (Detailed text describing the medicine's benefits for various ailments.)

TÌNH SỰ

Diễn chuyện Tầu HỒI THƠ HAI (tiếp theo)

Nhơn khi thuyền ông không ai... (Continuation of a story or news report, mentioning names like Tầu Văn, Hồ Văn, and various locations.)



Sức lực mạnh mẽ thì tay làm cần cù

Một lần chỉ nhón tay cũng như của mình... (Text describing the benefits of Flogaline for strength and health.)

FLOGALINE

Phân tử của... (Small text below the Flogaline logo.)

VIRENE 105

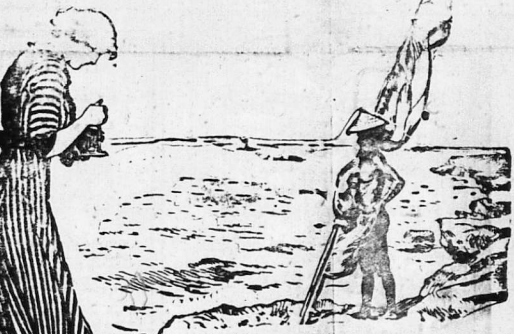
Thuốc trị bệnh kiết... (Advertisement for Virene 105, describing its use for cholera and other ailments.)

Advertisement for 'RUI'OU PIPPERMINT' featuring a bottle illustration and text 'GET!'.



Nhờ dầu PETROLE HAHN mà tóc của tôi rụng sạch sẽ và mịn màng.

Đại lý nội địa Đông-pháp L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine... (Text for the Petrole Hahn advertisement, listing agents and locations.)



Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN (Peptone, Glycrophosphate et Kola) (Advertisement for Pepto-Kola Robin, describing its benefits for health and energy.)

Advertisement for 'GARREAUX & MOSAÏQUES' featuring a logo and text about their products and address in Saigon.

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN (Peptone, Glycrophosphate et Kola) (Continuation of the Pepto-Kola Robin advertisement, including contact information for Laboratoire Maurice Robin.)

Với cõi Đông-Pháp, có nhà bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi



Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-được-Vhông L. SOLIRENE



ECOLE COMMERCIALE

(Trường Thương Mại)
2-4-6 đường d'Yvet (gần Đổng Pháp Ngân-Hàng)

Day:

VIỆT CHỮ TẮC VÀ ĐÁNH MÁY
LÀM SỔ SÁCH THƯƠNG-MẠI
TIẾNG AN-NG
TIẾNG AN-LE

Mỗi khoa học đều có giáo-sư có cấp bằng chứng minh coi dạy mỗi ngày từ 8 giờ buổi sáng tới 11 giờ và 3 giờ chiều tới 7 giờ buổi tối.

LUẬT LỆ VÀ GIÁ TIỀN

Viết chữ tặc và đánh máy	1 tháng... 30\$	1 năm... 300\$
Học mỗi ngày	1 tháng... 15\$	1 năm... 150\$
Mỗi tuần học 3 lần	1 tháng... 10\$	1 năm... 100\$
Mỗi tuần học 2 lần	1 tháng... 7\$	1 năm... 70\$

Viết chữ tặc hay đánh máy (cùng là một)

1 tháng... 15\$	1 năm... 150\$
Mỗi tuần học 3 lần	1 tháng... 10\$
Mỗi tuần học 2 lần	1 tháng... 7\$

Mỗi năm 6 tháng lại trường Xin đến lại trường mà bản tình
Tiền học thì đóng mỗi tháng và phải trả trước

A. B. - Đồn trưởng công lịch làm sổ sách và đánh máy cho mấy hãng buôn nào muốn mượn.
Có gia đình cho mấy thầy giúp việc hằng buổi công mấy thầy giúp việc nào muốn mượn cũng đều tại nơi đây mà học thêm.
Xin đến tại trường số 2 đường d'Yvet mà thương nghị.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HUNG
ÉTABLISSEMENT INDUSTRIEL DE SAIGON
1, Rue d'Yvet - Saigon.



Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cần đá cầu thạch
đù thứ mau xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiên-
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đó của nhà.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA ĐỒN-HÀNG



Huỳnh-công-Phát Học-đường

10 & 38 B' Kitchener (Gầu ống lạnh) Sa'gon

BÀI-TRƯỜNG ngày 30 Janvier 1925.

TUỶ BƯỜNG ngày 4 Mars 1925, nhằm ngày 20 tháng giêng Ấm-an.

Đến trường từ 9 giờ năm 1921 tới giờ, mỗi năm học-sinh tại bản trường đi thi đi đến được đa số, là vì bản-trường tận tâm lo lắng trọn sự chỉ dạy và chỉ-dạy cho học-sinh và năm nào cũng chọn rộng thầy có đủ tài cả và thí-sinh giỏi ở khắp giáo-huấn.

Mấy vị giáo-sư dạy kỹ nhận học này, xin được tên dưới đây:
M. Gremillet, Cấp bằng trường sư phạm và cấp-bằng tiến sĩ học ở khoa giáo-huấn, cựu Đốc-học trường Tu-Tức bên Đại pháp.

M. J. Les, Cử nhân Văn pháp trường Văn-Huê, Cử nhân Khoa-Lý-học.

Trần-ping-Hồ, Tiến sĩ ở Văn pháp.

Hoàng-minh-Giám, Cấp bằng Cao đẳng trường Sư-phạm Hanoi, cựu giáo-sư.

Nouveau-kro-To, Cấp bằng Cao đẳng trường Sư-phạm Hanoi, cựu giáo-sư.

Al-xis-Nghia, Cấp bằng Tiến sĩ học ở khoa giáo-huấn.

Trần-thương-Trần, Cấp bằng Tiến sĩ học ở trường Sư-phạm Saigon, cựu giáo-sư.

Trần-xuân-An, Cựu giáo-sư, quyền phó Đốc-học trường tỉnh B' An-huân Lê-tấn-Cáo, Cựu giáo-sư.

NOTE. Kỳ sự-trung này bản-trường có lưu dạy đ' học-sinh có cấp bằng học rồi mà muốn đi vào trường lên nhà nước như Collège Petrus Ky và trường Sư-phạm Saigon (École Normale d'Instituteurs, Saigon).

12 Kỳ thi (Cours Moyen) cấp bằng, cũ giáo-sư Tây và bản đây.
Xin viết thư đến trường và hỏi thăm lại bản-trường.



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vô-mạnh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thật thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt cũng là trên kiện tinh thần, bổ lực là bao nhiêu "đời đời sống động cơ. Nhưng bổ lực cao khi lực suy giảm mới thấy ngay muốn đủ khỏe mạnh, bổ sống trong này và bổ lực động cơ là thành công, mới thấy khoẻ tốt coi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.
Còn coi mới biết rượu, đơn là một món, có người bệnh, có cháu, nhưng bổ lực lớn thì không bổ sống rượu này mới đủ mạnh mẽ làm bệnh, da mới đủ khỏe, tinh thần tươi đẹp.

Chỉ mới về là bổ động lực
Có thể bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marina số 190-192, Chợ-Lớn.

Pharmacie Franco-Chinoise, 190-192, Rue des Marins, Cholon.